

HOROVITZ

JOAILLIER 26 RUE CHERIF PACHA ALEXANDRIE MAISON DE CONFIANCE EXCLUSIVITE DES MEILLEURES MARQUES DE MONTRES SUISSES

UN POUR TOUS TOUS POUR UN JOURNAL SUISSE D'EGYPTE ET DU PROCHE-ORIENT d'Egypte de Syrie et de Palestine

Redaction, Administration et Expedition: ALEXANDRIE, 30, Rue Salah el Dine. Tel. 29795. Adresse Telegraphique «HELVE». AU CAIRE: ADMINISTRATION ET PUBLICITE 22, Rue Kasr El Nil - Telephone No. 40938

PHARMACIE ZECCHINI J. ZECCHINI PHARMACIEN DE 1ERE CLASSE 21, Rue Adly Pacha, (à Côté du Crédit Lyonnais) LE CAIRE R. Com. 24518 Téléphone. 44840 Exécution minutieuse des Prescriptions médicales avec des Produits de toute pureté. - Spécialités pharmaceutiques de toute provenance. - Articles de Pansements et de toilette. - Accessoires en tous genres.

CHRONIQUE NATIONALE

La leçon de l'armée suisse

(par DENIS DE ROUGEMENT)



Peu avant la guerre de 1914, l'Empereur Guillaume II fit une visite au Gouvernement suisse. Au cours des manœuvres militaires, il dit à un soldat: «Vous êtes 500,000 hommes, et vous êtes bien; mais si nous vous attaquions avec un million d'hommes, que feriez-vous?» - «Chacun de nous lirerait deux fois», répondit calmement le soldat. Le Kaiser préféra passer par la Belgique.

La Suisse est l'un des pays qui a le mieux résolu l'urgent problème de la défense de la démocratie, sans toutefois tomber dans une mobilisation totalitaire.

Voici les faits: Avec une population de 4 millions et demi d'habitants, la Suisse a une armée de 600 mille hommes. Un habitant sur 7 est un soldat. La même proportion donnerait aux Etats-Unis une armée de 20 millions d'hommes.

Depuis que les communes suisses se libèrent pour la première fois de la domination médiévale des seigneurs, leur armée a été un groupement de citoyens libres, possédant chacun ses propres armes et portant fièrement son fusil, ses munitions et son équipement militaire.

Cette habitude remonte au Moyen-Age germanique. A cette époque, l'homme libre, celui qui n'était pas un serf, se distinguait par ce fait: il avait le droit de porter des armes. Les Suisses considèrent leurs armes comme un symbole de leur liberté. Les libertés civiques et l'esprit militaire n'ont jamais été en contradiction.

La possession par chaque citoyen de ses propres armes, montre d'une façon concrète que l'Etat lui fait confiance. Imaginez ce qui arriverait dans certains Etats modernes, en proie à des luttes sociales ou politiques, si les soldats démobilisés avaient le droit d'emporter chez eux leurs armes et leurs munitions!

La seconde phase du «blitzkrieg» est la troncure du territoire derrière les lignes. Cela serait-il possible en Suisse? Il y a un certain nombre de résistances qu'il y a de cantons ou de villes, autant de bases de défense, qu'il y a de défilés et de montagnes.

miniature. Vous ouvrez la porte de quelque grenier et vous vous trouvez en face d'un canon anti-tank, protégé par un mur en ciment. Une poussée rapide de divisions motorisées pourrait seulement se faire en évitant les villages et en passant à travers les forêts ou les pâturages.

Les deux premières années de la victoire allemande, ont renforcé la volonté des Suisses de se défendre. Le contact entre les hommes et le sol, entre l'armée et le peuple, entre le présent et les traditions historiques, s'est vu raffermi par cette longue période de mobilisation.

Les 4/5 du trafic entre l'Allemagne et l'Italie se fait par le Gothard ou le Simplon. Ces tunnels sont puissamment minés. Beaucoup d'hommes ont juré de les faire sauter au premier signe d'invasion.

L'officier suisse est, dans la plupart des cas, un civil, comme tout le monde. Entre les manœuvres annuelles, il consacre quelques heures par semaine à ses devoirs militaires.

Le Haut-Commandement de l'armée en Suisse a prévu dès 1930 déjà, que la prochaine guerre ne serait pas une guerre de «fronts», et qu'une défense en profondeur devait être organisée.

Chaque canton a son propre système de défense, selon sa topographie et ses ressources. Des petits corps d'armée s'occupent de certains points pour défendre les profondes vallées et pour barrer le passage des gorges étroites.

Si l'ennemi est trop puissant, des renforcements sont demandés aux voisins, suivant des plans préétablis. Nous trouvons ainsi à la base de l'organisation militaire, les mêmes facteurs qui déterminent la structure politique du pays: autonomie locale et entraide.

Ces troupes de couverture connaissent les positions préparées à la frontière, parce qu'elles les ont fortifiées de leurs propres mains. A la première alerte, les hommes endossent leurs uniformes et vont à leurs postes. Les machines et les canons anti-tanks sont prêts. Les magasins de munitions et de vires ont été cachés dans les rochers.

Les gardes-frontière prennent position à quelques kilomètres de leurs propres maisons. Ils savent ce qu'ils défendent. Il n'est pas besoin de leur faire des discours. L'un de ceux qui écrit cet article fut mobilisé en 1939, à un poste-frontière du Jura.

La mise en oeuvre du principe constitutionnel ainsi arrêté s'avéra extrêmement difficile. Quelles sont les principales étapes d'une évolution qui n'a pas abouti à un résultat positif?

Après plusieurs années de discussions et d'études, le Conseil fédéral metait sur pied un projet daté du 17 Juin 1931, qui fut rejeté par le peuple suisse le 6 décembre suivant, à la suite d'une campagne électorale fort animée.

LETTRE DE SUISSE

POUR SAUVER NOTRE PASSE

«Les châteaux, ces témoins de notre passé riche et animé, sont considérés par la génération actuelle tout autrement qu'il y a cent ans. Ils étaient encore liés alors au souvenir des rapports de souverains à sujets; aussi le gouvernement se défit-il de ceux qui étaient devenus sa propriété.

Ces réflexions se font dans un rapport du Conseil d'Etat à Zurich. C'est peut-être la première fois qu'un document officiel exprime un regret des sottises commises il y a un siècle par les gouvernements qui s'intitulaient progressistes.

On ferait un impressionnant inventaire des richesses perdues ou détruites par la passion politique, la passion religieuse, la passion progressiste; trésors d'égilse, vitraux de prix, vendus au plus offrant, cédés à des amateurs étrangers, rachetés à grand-peine; bibliothèques précieuses, dispersées par des ignorants et des premiers et dont les débris font l'ornement d'instituts étrangers; beaux décors de villes demeurés sous prétexte de laisser passer la locomotive ou d'élargir à rue, souvent remplacés par d'absurdes édifices qui généralement entravent la circulation plus que ce qui était à leur place; châteaux tombés en ruine, vendus pour des fins utilitaires par leurs propriétaires ruinés par le fisc.

Il y a à quelques années on vit arriver au Conseil national une commission toute guillerite; elle avait eu une idée. Plutôt elle en avait emprunté une, non, chose particulière, au nord, mais à l'ouest. Elle proposait, faisant d'une pierre deux coups, d'ouvrir des routes nouvelles au tourisme tout en contribuant à la conservation de nos beautés naturelles.

L'affaire s'ensabla, tombée sans doute dans les rouages administratifs qui retiennent tant de choses. Son dossier vint reposer, bien avant la guerre, dans un cimetière en carton.

Il y a beaucoup de châteaux à vendre, aujourd'hui. Non seulement des demeures proprement historiques, mais de ces belles «campagnes» d'autrefois dont on entrevoit les façades élégantes et discrètes à travers les feuillages de leurs vastes parcs.

L'Etat s'occupe de tout, excepté de la sauvegarde de ce patrimoine de beauté que la Providence a donné à notre pays et qui ne figure qu'à la suite de la protection des lettres et des beaux-arts dans le fameux message fédéral concernant les moyens de maintenir et de faire connaître le patrimoine spirituel de la Confédération.

C'est pourquoi, il est bon de voir un gouvernement cantonal regretter les erreurs passées. Celui de Zurich fait mieux. Il a la bonne fortune d'être en état de racheter quelques-uns de ses monuments historiques. Kajortu, un de nos châteaux les plus majestueux, est devenu sa propriété il y a plusieurs années déjà.

C'est pourquoi, il est bon de voir un gouvernement cantonal regretter les erreurs passées. Celui de Zurich fait mieux. Il a la bonne fortune d'être en état de racheter quelques-uns de ses monuments historiques.

Après plusieurs années de discussions et d'études, le Conseil fédéral metait sur pied un projet daté du 17 Juin 1931, qui fut rejeté par le peuple suisse le 6 décembre suivant, à la suite d'une campagne électorale fort animée.

Jusqu'en 1933, les recettes provenant de l'introduction de l'impôt sur le tabac, furent comptabilisées dans un compte spécial qui atteignit 236 millions de frs. Mais depuis 1936, ces ressources mêmes furent déviées de leur destination primitive et sont maintenant versées à la couverture des besoins budgétaires réguliers.

LETTRE DE SUISSE

LA CROIX-ROUGE AMERICAINE A L'OEUVRE

C'est au siège de l'Assistance Publique que l'on a la connaissance de M. Bain, écrit un de nos confrères de la «Bourse Egyptienne» du Caire à propos de l'oeuvre magnifique entreprise en Orient par la Croix-Rouge américaine.

L'occasion était trop bonne et ne pouvait pas être manquée. Et c'est ainsi que, une heure plus tard je me trouvais confortablement installé dans l'accueillant bureau que la Croix-Rouge américaine occupe à la rue Kasr el Nil.

Et M. Bain se prêta aussitôt aux rigueurs de l'interview... Il y aura bientôt un an que je suis arrivé ici, me dit-il. Venant de Lisbonne, je devais me rendre en Grèce, lorsque l'attaque allemande se produisit. Ma mission devenait dès lors superflue et le 17 mai 1941, je débarquai dans un port égyptien - suivi par trois navires chargés de produits américains originellement destinés à la Grèce.

M. Bain me tend une longue liste dactylographiée. Plus d'une centaine d'articles de pharmacie et de droguerie y figurent pour des montants allant depuis 14 dollars d'acide borique jusqu'à 204.663 dollars de couvertures. Tous ces produits ont été amenés à bord de 24 bateaux portant des chargements inégaux.

Cette «manne» qui nous vient d'Amérique a déjà profité, entre autre, aux organisations suivantes: Croix-Rouge britannique, Croix-Rouge hellénique, Croix-Rouge internationale, Greek War Relief Committee, Lady Lamson Committee for Refugees.

Le Croissant-Rouge égyptien et le Croissant-Rouge, de la Jeunesse. En outre l'armée britannique et le Royal Army Medical Corp, ainsi que 25 dispensaires et cliniques relevant de sociétés de bienfaisance, ont eu leur part des envois américains.

Après avoir tâté de la banque en Suisse, à Paris, à Berlin et à Londres, Meiss se découvrit la vocation des randonnées terrestres et maritimes. Comme chauffeur d'un riche Anglais, il parcourut la France et l'Espagne. En 1935, la guerre d'Abysinie lui donna envie de visiter ce pays.

Il voyage toujours sans passagers, mais avec un chien qu'il a baptisé «Samedis», à l'instar de Robinson qui avait appelé son nègre «Vendredi». On trouve dans sa cabine une bibliothèque, un réveil-matin, du tabac américain, une boussole un sextant, un plan de la ville de Zurich, un chronomètre, enfin des cartes.

Après avoir tâté de la banque en Suisse, à Paris, à Berlin et à Londres, Meiss se découvrit la vocation des randonnées terrestres et maritimes. Comme chauffeur d'un riche Anglais, il parcourut la France et l'Espagne.

La Syrie, le Liban et la Palestine, les réfugiés grecs en Turquie les victimes des raids aériens d'Alexandrie, les colonies italiennes d'Afrique Orientale, ont reçu des secours de la Croix-Rouge américaine. Ces secours ne sont pas uniquement constitués par des médicaments: les civils victimes de la guerre reçoivent également des produits alimentaires.

«Une seule ombre cependant à ce confortant tableau: tout cela a été possible jusqu'ici. Mais demandons-nous, les hostilités dans le Pacifique ne vont-elles pas entraver l'acheminement régulier des expéditions futures?

LETTRE DE SUISSE

LA CROIX-ROUGE AMERICAINE A L'OEUVRE

M. Bain allume une cigarette. L'éclair de son briquet illumine un instant son front calme et énergique. L'homme ne s'est pas laissé entraîner par la passion qu'on devine pourtant chez lui. Sa conscience est révoquée par la nouvelle tuerie qui embrasse le Pacifique.

M. Bain est ce qu'on appelle «the right man in the right place». Travailleur infatigable, homme de grand coeur, il a par dessus tout un sourire franc et généreux. Ce sourire a engagé pas mal de gens à s'adresser à lui... jamais en vain.

La Croix-Rouge américaine a été créée pour soulager la détresse. Elle nous a délégué en M. Bain une personne compréhensive et charitable un représentant typique de la généreuse Amérique qui tend au monde, à l'entree du port de New-York le flambeau de la civilisation.

«L'Egypte a été choisie comme centre de distribution pour soulager la misère européenne après la victoire alliée. Pour le moment, les instructions reçues de Washington limitent notre champ d'action au Moyen-Orient.

«L'Egypte a été choisie comme centre de distribution pour soulager la misère européenne après la victoire alliée. Pour le moment, les instructions reçues de Washington limitent notre champ d'action au Moyen-Orient.

«L'Egypte a été choisie comme centre de distribution pour soulager la misère européenne après la victoire alliée. Pour le moment, les instructions reçues de Washington limitent notre champ d'action au Moyen-Orient.

«L'Egypte a été choisie comme centre de distribution pour soulager la misère européenne après la victoire alliée. Pour le moment, les instructions reçues de Washington limitent notre champ d'action au Moyen-Orient.

«L'Egypte a été choisie comme centre de distribution pour soulager la misère européenne après la victoire alliée. Pour le moment, les instructions reçues de Washington limitent notre champ d'action au Moyen-Orient.

«L'Egypte a été choisie comme centre de distribution pour soulager la misère européenne après la victoire alliée. Pour le moment, les instructions reçues de Washington limitent notre champ d'action au Moyen-Orient.

«L'Egypte a été choisie comme centre de distribution pour soulager la misère européenne après la victoire alliée. Pour le moment, les instructions reçues de Washington limitent notre champ d'action au Moyen-Orient.

«L'Egypte a été choisie comme centre de distribution pour soulager la misère européenne après la victoire alliée. Pour le moment, les instructions reçues de Washington limitent notre champ d'action au Moyen-Orient.

«L'Egypte a été choisie comme centre de distribution pour soulager la misère européenne après la victoire alliée. Pour le moment, les instructions reçues de Washington limitent notre champ d'action au Moyen-Orient.

LETTRE DE SUISSE

LA CROIX-ROUGE AMERICAINE A L'OEUVRE

M. Bain allume une cigarette. L'éclair de son briquet illumine un instant son front calme et énergique. L'homme ne s'est pas laissé entraîner par la passion qu'on devine pourtant chez lui.

M. Bain est ce qu'on appelle «the right man in the right place». Travailleur infatigable, homme de grand coeur, il a par dessus tout un sourire franc et généreux.

La Croix-Rouge américaine a été créée pour soulager la détresse. Elle nous a délégué en M. Bain une personne compréhensive et charitable un représentant typique de la généreuse Amérique qui tend au monde.

«L'Egypte a été choisie comme centre de distribution pour soulager la misère européenne après la victoire alliée. Pour le moment, les instructions reçues de Washington limitent notre champ d'action au Moyen-Orient.

«L'Egypte a été choisie comme centre de distribution pour soulager la misère européenne après la victoire alliée. Pour le moment, les instructions reçues de Washington limitent notre champ d'action au Moyen-Orient.

«L'Egypte a été choisie comme centre de distribution pour soulager la misère européenne après la victoire alliée. Pour le moment, les instructions reçues de Washington limitent notre champ d'action au Moyen-Orient.

«L'Egypte a été choisie comme centre de distribution pour soulager la misère européenne après la victoire alliée. Pour le moment, les instructions reçues de Washington limitent notre champ d'action au Moyen-Orient.

«L'Egypte a été choisie comme centre de distribution pour soulager la misère européenne après la victoire alliée. Pour le moment, les instructions reçues de Washington limitent notre champ d'action au Moyen-Orient.

«L'Egypte a été choisie comme centre de distribution pour soulager la misère européenne après la victoire alliée. Pour le moment, les instructions reçues de Washington limitent notre champ d'action au Moyen-Orient.

«L'Egypte a été choisie comme centre de distribution pour soulager la misère européenne après la victoire alliée. Pour le moment, les instructions reçues de Washington limitent notre champ d'action au Moyen-Orient.

«L'Egypte a été choisie comme centre de distribution pour soulager la misère européenne après la victoire alliée. Pour le moment, les instructions reçues de Washington limitent notre champ d'action au Moyen-Orient.

«L'Egypte a été choisie comme centre de distribution pour soulager la misère européenne après la victoire alliée. Pour le moment, les instructions reçues de Washington limitent notre champ d'action au Moyen-Orient.

NOUVELLES DE SUISSE

DEUX NOUVELLES VICTIMES DES AVALANCHES

Berne, 25 février. — A Wengen, on annonce deux nouvelles victimes d'une avalanche. L'une d'entre elles est Mme. Marie Huber, veuve du professeur Huber, L'autre M. Graf, de Wengen. Elles faisaient une excursion sur le versant oriental du Laubhorn, quand elles furent ensevelies par une avalanche de neige. On ne s'aperçut de leur disparition que dans la soirée. Des recherches furent aussitôt organisées et leurs corps furent retrouvés sous une épaisse couche de neige, grâce à un chien de l'armée.

UN GRAND FROID A SEVI EN SUISSE

Berne, 25 février. — Le froid a été si vif cette nuit que dans le Jura et dans le Tessin, il y a eu un manque d'eau, à tel point que dans le canton de Jura, les citoyens étaient obligés de faire 4 à 5 kms. pour trouver de l'eau. Dans certaines localités on a dû faire fondre artificiellement la neige pour avoir de l'eau. Dans le Jura vaudois, on a enregistré le froid le plus vif depuis 50 ans. Dans certaines régions, le thermomètre a marqué 42 degrés sous zéro.

PLUS DE TRAMWAYS ET D'AUTOBUS LE DIMANCHE

Berne, 25 février. — La pénurie du courant électrique a obligé les autorités de la ville de Berne de supprimer le dimanche tous les tramways et les autobus. C'est ainsi que dimanche, les rues de la capitale ont été transformées en regne du piéton.

NOS COMMUNICATIONS AVEC LES BALKANS

Berne, 25 févr. — En dépit des difficultés de toutes sortes, nos communications actuelles avec les pays européens ne subiront pas de changements. Nos communications avec les Balkans se font par la voie Lausanne-Trieste.

LES PROCHAINES FOIRES SUISSES

Berne, 25 févr. — Toutes les difficultés de l'heure ne rebutent pas ceux qui chaque année, même dans les circonstances apparemment les moins favorables, organisent des grandes manifestations qui, à Bâle au printemps ou à Lausanne et à Lugano, en automne, montrent la Suisse à l'étranger. Samedi dernier, l'assemblée annuelle des délégués de la Société du Comptoir suisse de Lausanne, a pris connaissance des résultats financiers de l'année 1941.

LE PROBLEME DE LA NAVIGATION FLUVIALE

Berne, 25 février. — Le problème de la navigation fluviale intéresse de plus en plus l'opinion publique. C'est ainsi que le Comité central de l'Association suisse pour le canal transalpin (on disait le canal du Rhône au Rhin) va lancer un appel de fonds, pour poursuivre l'étude et hâter la réalisation de son programme. Elle a décidé de constituer diverses commissions qui seront chargées d'estimer le tonnage probable des marchandises pouvant être acheminées par voie d'eau et les répercussions que ces transports pourraient avoir sur la vie économique du pays.

LE COMMERCE EXTERIEUR DE LA SUISSE

Berne, 25 février. — Le commerce extérieur de la Suisse enregistre aujourd'hui, au point de vue de la quantité, un fort recul par rapport à l'année dernière. L'importante hausse des prix de toutes les marchandises d'importation, encore accentuée par un relèvement considérable des frais de transport et des primes d'assurance, explique l'augmentation du chiffre des importations exprimées en valeur. En revanche, grâce à la demande élastique, les exportations se maintiennent à un niveau élevé et subissent de fortes modifications de structure et de destination. Il est d'importance vitale pour le commerce et l'industrie suisse de ne pas perdre le contact avec l'étranger, malgré tous les obstacles qui s'agit de surmonter. C'est le raison pour lequel les diverses maisons suisses ont de nouveau participé à des foires internationales.

NOS ACCORDS ECONOMIQUES AVEC LES PAYS EUROPEENS

Berne, 25 février. — Au cours de l'année 1941, la Suisse a conclu une série d'accords commerciaux avec les états européens. L'accord avec la Russie est devenu inopérant du fait que ce pays est entré en guerre et que toutes les lignes de transit sont occupées. Les négociations avec l'Angleterre sont encore en cours. Des accords économiques et des accords de paiement sont intervenus avec le Danemark, la Slovaquie, la Croatie, l'Espagne, la Finlande, la Hongrie, la Bulgarie et la Roumanie. Les relations économiques de la Suisse avec la France continuent à être réglées par les modus-vivendi, conclu en 1940.

A PROPOS DE L'INTERDICTION PORTÉE SUR LES AVOIRS ETRANGERS AUX ETATS-UNIS

Berne, 25 février. — La liberté du trafic international des paiements a été sévèrement touchée par l'ordonnance du Président des Etats-Unis du 14

LES COMPTES DES C.F.F. POUR L'ANNEE 1941

Berne, 25 février. — La direction générale des C.F.F. vient de publier les résultats du compte des profits et pertes pour 1941. Les recettes totales se montent à 214 millions de frs. suisses, et les dépenses à 196 millions, ce qui représente un bénéfice net de 18 millions de frs.

TRANSPORTS MARITIMES

Berne, 25 février. — Les autorités suisses ont pu réserver à bord d'un vapeur, le "Ala", doit quitter prochainement New York, un tonnage limité pour les marchandises suisses. Un autre vapeur sera également à la disposition des importateurs suisses. La majorité, sinon la totalité, des marchandises destinées à la Suisse, prêtes à l'embarquement à New-York, pourra être expédiée au cours du mois de mars. L'Office suisse des transports effectue des démarches pour s'assurer du tonnage à bord d'un vapeur espagnol, actuellement ancré dans le port de New-York, pour un transport New-York-Cadix, par Lisbonne.

UN INSTITUTEUR INTERNATIONAL POUR L'ETUDE DES CLASSES MOYENNES

Fribourg, 25 février. Un Institut international pour l'étude des classes moyennes vient de se constituer à Fribourg, sous la présidence de M. Piller, conseiller d'Etat. L'assemblée se propose de se documenter sur les aspects sociaux, économiques et juridiques qui soulèvent le problème des classes moyennes. Son action se développera sur le plan international, sans exclure pour cela l'étude de notre problème dans les différents cadres nationaux.

DE NOUVELLES RESTRICTIONS SUR LA CONSOMMATION DU COURANT ELECTRIQUE

Berne, 25 février. — La Centrale fédérale de l'économie de guerre publie un communiqué sur la préparation d'eau chaude destinée aux habitations. Le léger dégel qui s'est produit sur quelques points du territoire, n'a pas passablement amélioré l'approvisionnement du pays en électricité. Bien au contraire, la quantité d'eau et la production des usines au fil de l'eau qui desservent le public, de même que la production d'énergie électrique des usines, sont descendues à un niveau qui n'a jamais été encore enregistré. En dépit de la pénurie de combustibles, il a fallu mettre en action certaines usines privées. De nouvelles restrictions doivent dès lors être apportées à la consommation de courant pour que les activités industrielles et artisanales puissent se maintenir.

LE RATIONNEMENT DE LA BENZINE ET AUTRES COMBUSTIBLES

Berne, 25 février. — L'Office de guerre pour l'Industrie et le Travail a pris plusieurs décisions. Il vient tout d'abord de fixer les quantités de benzine et d'huile diesel, qui pourront être prélevées en mars. Ces quantités, sont les mêmes qu'en février. D'autre part, par son intermédiaire, la Section de la Production d'Energie et de Chaleur vient de donner aux cantons de nouvelles instructions sur le rationnement du carburé de calcium, de l'alcool méthylique, et du charbon de bois. De plus amples renseignements sont donnés sur demande aux offices cantonnaires compétents.

INTERDICTION DE NICKELER CERTAINS OBJETS

Berne, 25 février. — L'Office de guerre pour l'Industrie et le Travail vient de décréter l'interdiction de nickeler certains objets, et plus spécialement les articles de bureau et les articles de ménage, en raison de la pénurie du nickel.

LA VERIFICATION DE TOUTS LES POURS DE BOULANGERIE

Berne, 25 février. — Les autorités fédérales viennent d'ordonner la vérification de tous les fours de boulangerie et de pâtisserie. Les installations dont la mise en état permettent d'escompter une économie de combustibles, devront être améliorées jusqu'au 2 juin au plus tard.

LE PRIX DES CEREALES FOURRAGERES

Berne, 25 février. — Le service fédéral du contrôle des prix a pris une ordonnance entrant immédiatement en vigueur et fixant les prix maxima de livraison des céréales fourragères et des fourrages.

UN INVENTAIRE DES VIVRES

Berne, 26 février. — L'Office fédéral de guerre pour l'alimentation a ordonné pour le 26 février, un inventaire général de tous les vivres et fourrages se trouvant dans les entrepôts et maisons d'expédition. Le même office fixe le contingent d'abattage des porcs pour le mois de mars 42, qui se montera à 25% de la moyenne d'abattage des porcs en mars 39 et 40.

A PROPOS DES EGLISES REFORMEES

Berne, 26 février. — Le Grand Conseil bernois a approuvé un décret réorganisant les paroisses réformées et introduisant au synode le vote tacite.

DECES DU COL. D'ETAT-MAJOR ANDRE PERNOUD

Lausanne, 26 février. — A Lausanne, est décédé, dans sa 51ème année, le Col. d'Etat-Major, André Pernoud, instructeur en chef de la première division.

L'HEURE D'ETE

Berne, 27 fév. — Le Conseil fédéral a décidé aujourd'hui de réintroduire l'heure d'été à partir du 4 mai à une heure du matin.

L'INSTRUCTION PREPARATOIRE A LA GYMNASTIQUE

Berne, 27 fév. — L'Office central pour l'Instruction préparatoire à la gymnastique, aux sports, etc. du département militaire, décidé par le Conseil fédéral, entrera en activité le 1er mars.

DE NOUVELLES PIECES DE MONNAIE

Berne, 27 fév. — En raison de la pénurie de métaux, le Conseil fédéral a décidé de frapper des pièces de 1 et 2 centimes en zinc et non plus en cuivre. La nouvelle monnaie aura la même empreinte et la même dimension que les pièces actuelles.

LE COMMERCE DES PEAUX

Berne, 27 fév. — L'Office de guerre pour l'Industrie et le Travail vient de régler par voie d'ordonnance, le commerce et la répartition des peaux de chevreuils, de chamois et de cerfs. Les chasseurs et autres possesseurs de peaux desséchées, devront les livrer aux personnes et aux entreprises qui, par profession, en font le commerce.

LES ALLOCATIONS DE VIE CHERE

Bâle-Campagne, 27 fév. — Le Grand Conseil vient de voter une proposition tendant à verser des allocations de vie chère au personnel de l'Etat. L'Assemblée a également voté un crédit de 300 mille francs pour secourir les populations dans la gêne.

LE DANGER DES AVALANCHES

Berne, 27 fév. — En raison de l'élévation de la température, dans nos montagnes, le danger des avalanches a de nouveau augmenté, principalement sur le flanc nord des Alpes. Sur la neige de fond, se trouve une couche de neige dangereuse de 50 cms. qui n'offre pas de cohésion, de sorte que celle-ci peut glisser ou se mettre en mouvement lors du passage, sur les pentes ensoleillées, lorsque la température est en hausse. Le danger de glissement de planches de neige est accru en hautes montagnes.

CHOMAGE FORCE DANS L'INDUSTRIE DU PAPIER

Berne, 28 fév. — Voici quelques perspectives concernant l'industrie du papier. Aujourd'hui, une nouvelle importance, relative à ce secteur de la production, est communiqué au public. Par ordre de l'Office de guerre pour l'Industrie et le Travail, quarante exploitations fabriquant de la cellulose de papier et des cartons devront cesser leur activité du 1er au 14 mars. 7.000 ouvriers sont touchés par cette mesure, qui a pour cause la pénurie actuelle d'énergie électrique. La fourniture de courant aux usines mentionnées est suspendue par les autorités supérieures.

LE PARLEMENT ZURICHOIS AU TRAVAIL

Zurich, 2 mars. — Le Parlement zurichois a voté un crédit de 100.000 frs. au Secours suisse d'hiver, et une somme équivalente au Don national suisse en faveur des soldats et de leurs familles.

DERNIERES NOUVELLES

DES EBOULEMENTS A ST. MORITZ
St. Moritz, 4 mars: A St. Moritz, les premières constatations concernant l'éboulement de grands blocs de roches sur une église ont permis de constater que le Collège de l'abbaye se trouvait à l'abri de tout éboulement.
Quant à la Tour de l'Abbatiale de St. Moritz, qui a été touchée elle était un remarquable monument de l'architecture romane. Elle fut restaurée en 1914 par les soins de la Confédération.

UN VIOLENT SIROCO SOUFFLE SUR LA SUISSE

Berne, 4 mars: Un violent siroco a provoqué une chute abondante de neige et une augmentation du nombre des avalanches.

DE L'ORGE DANS LE PAÏN

Berne, 4 mars: Le pain, qui contient déjà 5% de seigle, comprendra aussi 10% d'orge.
L'orge étant un aliment sain, l'on espère pour l'avenir, avoir du bon pain.

LES SPORTS

Berne, 4 mars: Notre équipe nationale de hockey sur glace a terminé dimanche sa saison internationale, battant l'équipe italienne par 5 buts à 2.
Comme on le sait, la Suisse a déjà battu successivement les équipes suédoise et allemande.

LE COMPTE D'ETAT DU CANTON DE GENEVE POUR 1941

Genève, 4 mars: Les comptes d'état du canton de Genève pour l'année 1941 accusent un déficit de 4 millions sur un total de dépenses de 42 millions.

AU GRAND CONSEIL BERNOIS

Berne, 4 mars: Le Grand Conseil bernois a examiné un décret sur la répartition des arrondissements électoraux et le nombre des mandats au Grand Conseil, rendu nécessaire à la suite du recensement fédéral. Le nombre des sièges du Grand Conseil passera de 184 à 194.

LE RATIONNEMENT DE LA VIANDE

Berne 1er mars. — La Centrale fédérale de l'Economie de guerre vient de communiquer le rationnement de la viande des aujourd'hui.

LA SEMAINE EN SUISSE

(Suite de la 1ère page)
De programmes financiers provisoires, le versement temporaire du produit de l'impôt sur le tabac à la caisse fédérale a continué à se faire. Le dernier arrêté prorogé est en vigueur jusqu'au 31 décembre 1941.

LE PARTI RADICAL ET LA QUESTION DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DES CONSEILLERS FEDERAUX

Zurich, 1er mars. — Le Comité central du parti radical du Canton de Zurich, a réuni les présidents et les vice-présidents des groupes locaux et des districts pour examiner la question de l'augmentation du nombre des membres du Conseil fédéral. L'assemblée a décidé de recommander l'initiative bernoise tendant à porter de 7 à 9 le nombre des Conseillers fédéraux.

LES ELECTIONS DANS LE CANTON DE VAUD

Berne, 1er mars: Les élections des membres du Conseil d'Etat dans le canton de Vaud, ont eu lieu hier et aujourd'hui. Tous les candidats de la Ligue d'entente libérale et radicale ont été élus. Comme il n'y avait pas de lutte, la participation au scrutin a été faible.

HAUSSE SUR LE PRIX DU SAVON

Berne, 2 mars. — Le service fédéral du contrôle des prix communique qu'à priori les prix des diverses sortes de savon, ils seront quelque peu augmentés. Il s'agit du savon blanc ordinaire, du savon mou, des flocons et paillettes de savon, des lessives automatiques et des produits de nettoyage, etc. Le service fédéral du contrôle des prix espère que les nouveaux prix du savon pourront être également maintenus pour une période d'une certaine durée.

AU GRAND CONSEIL BERNOIS

Berne, 3 mars. — Le Grand Conseil bernois s'est occupé cette après-midi de la nouvelle loi sur la Banque cantonale. Diverses propositions ayant été présentées par les députés, la Commission procédera à un nouvel examen de la loi.

HAUSSE SUR LE PRIX DU SAVON

Berne, 2 mars. — Le service fédéral du contrôle des prix communique qu'à priori les prix des diverses sortes de savon, ils seront quelque peu augmentés. Il s'agit du savon blanc ordinaire, du savon mou, des flocons et paillettes de savon, des lessives automatiques et des produits de nettoyage, etc. Le service fédéral du contrôle des prix espère que les nouveaux prix du savon pourront être également maintenus pour une période d'une certaine durée.

HAUSSE SUR LE PRIX DU SAVON

Berne, 2 mars. — Le service fédéral du contrôle des prix communique qu'à priori les prix des diverses sortes de savon, ils seront quelque peu augmentés. Il s'agit du savon blanc ordinaire, du savon mou, des flocons et paillettes de savon, des lessives automatiques et des produits de nettoyage, etc. Le service fédéral du contrôle des prix espère que les nouveaux prix du savon pourront être également maintenus pour une période d'une certaine durée.

HAUSSE SUR LE PRIX DU SAVON

Berne, 2 mars. — Le service fédéral du contrôle des prix communique qu'à priori les prix des diverses sortes de savon, ils seront quelque peu augmentés. Il s'agit du savon blanc ordinaire, du savon mou, des flocons et paillettes de savon, des lessives automatiques et des produits de nettoyage, etc. Le service fédéral du contrôle des prix espère que les nouveaux prix du savon pourront être également maintenus pour une période d'une certaine durée.

HAUSSE SUR LE PRIX DU SAVON

Berne, 2 mars. — Le service fédéral du contrôle des prix communique qu'à priori les prix des diverses sortes de savon, ils seront quelque peu augmentés. Il s'agit du savon blanc ordinaire, du savon mou, des flocons et paillettes de savon, des lessives automatiques et des produits de nettoyage, etc. Le service fédéral du contrôle des prix espère que les nouveaux prix du savon pourront être également maintenus pour une période d'une certaine durée.

HAUSSE SUR LE PRIX DU SAVON

Berne, 2 mars. — Le service fédéral du contrôle des prix communique qu'à priori les prix des diverses sortes de savon, ils seront quelque peu augmentés. Il s'agit du savon blanc ordinaire, du savon mou, des flocons et paillettes de savon, des lessives automatiques et des produits de nettoyage, etc. Le service fédéral du contrôle des prix espère que les nouveaux prix du savon pourront être également maintenus pour une période d'une certaine durée.

HAUSSE SUR LE PRIX DU SAVON

Berne, 2 mars. — Le service fédéral du contrôle des prix communique qu'à priori les prix des diverses sortes de savon, ils seront quelque peu augmentés. Il s'agit du savon blanc ordinaire, du savon mou, des flocons et paillettes de savon, des lessives automatiques et des produits de nettoyage, etc. Le service fédéral du contrôle des prix espère que les nouveaux prix du savon pourront être également maintenus pour une période d'une certaine durée.

La fête du 1er mars fut marquée par une cérémonie spéciale au cours de laquelle les jeunes gens et les jeunes filles, qui ont atteint leur majorité en 1942, furent accueillis dans la vie civile.

Les autorités civiles, militaires et religieuses leur rappelleront leurs devoirs et leurs droits de citoyens et de patriotes.

LA SEMAINE EN SUISSE

(Suite de la 1ère page)
De programmes financiers provisoires, le versement temporaire du produit de l'impôt sur le tabac à la caisse fédérale a continué à se faire. Le dernier arrêté prorogé est en vigueur jusqu'au 31 décembre 1941.

LA SEMAINE EN SUISSE

(Suite de la 1ère page)
De programmes financiers provisoires, le versement temporaire du produit de l'impôt sur le tabac à la caisse fédérale a continué à se faire. Le dernier arrêté prorogé est en vigueur jusqu'au 31 décembre 1941.

LA SEMAINE EN SUISSE

(Suite de la 1ère page)
De programmes financiers provisoires, le versement temporaire du produit de l'impôt sur le tabac à la caisse fédérale a continué à se faire. Le dernier arrêté prorogé est en vigueur jusqu'au 31 décembre 1941.

LA SEMAINE EN SUISSE

(Suite de la 1ère page)
De programmes financiers provisoires, le versement temporaire du produit de l'impôt sur le tabac à la caisse fédérale a continué à se faire. Le dernier arrêté prorogé est en vigueur jusqu'au 31 décembre 1941.

LA SEMAINE EN SUISSE

(Suite de la 1ère page)
De programmes financiers provisoires, le versement temporaire du produit de l'impôt sur le tabac à la caisse fédérale a continué à se faire. Le dernier arrêté prorogé est en vigueur jusqu'au 31 décembre 1941.

LA SEMAINE EN SUISSE

(Suite de la 1ère page)
De programmes financiers provisoires, le versement temporaire du produit de l'impôt sur le tabac à la caisse fédérale a continué à se faire. Le dernier arrêté prorogé est en vigueur jusqu'au 31 décembre 1941.

LA SEMAINE EN SUISSE

(Suite de la 1ère page)
De programmes financiers provisoires, le versement temporaire du produit de l'impôt sur le tabac à la caisse fédérale a continué à se faire. Le dernier arrêté prorogé est en vigueur jusqu'au 31 décembre 1941.

LA SEMAINE EN SUISSE

(Suite de la 1ère page)
De programmes financiers provisoires, le versement temporaire du produit de l'impôt sur le tabac à la caisse fédérale a continué à se faire. Le dernier arrêté prorogé est en vigueur jusqu'au 31 décembre 1941.

LA SEMAINE EN SUISSE

(Suite de la 1ère page)
De programmes financiers provisoires, le versement temporaire du produit de l'impôt sur le tabac à la caisse fédérale a continué à se faire. Le dernier arrêté prorogé est en vigueur jusqu'au 31 décembre 1941.

LA SEMAINE EN SUISSE

(Suite de la 1ère page)
De programmes financiers provisoires, le versement temporaire du produit de l'impôt sur le tabac à la caisse fédérale a continué à se faire. Le dernier arrêté prorogé est en vigueur jusqu'au 31 décembre 1941.

LA SEMAINE EN SUISSE

(Suite de la 1ère page)
De programmes financiers provisoires, le versement temporaire du produit de l'impôt sur le tabac à la caisse fédérale a continué à se faire. Le dernier arrêté prorogé est en vigueur jusqu'au 31 décembre 1941.

LA SEMAINE EN SUISSE

(Suite de la 1ère page)
De programmes financiers provisoires, le versement temporaire du produit de l'impôt sur le tabac à la caisse fédérale a continué à se faire. Le dernier arrêté prorogé est en vigueur jusqu'au 31 décembre 1941.

LA SEMAINE EN SUISSE

(Suite de la 1ère page)
De programmes financiers provisoires, le versement temporaire du produit de l'impôt sur le tabac à la caisse fédérale a continué à se faire. Le dernier arrêté prorogé est en vigueur jusqu'au 31 décembre 1941.



ED. LAURENS

La cigarette de qualité par excellence

Laurens - Extra ...	P.T. 10	les 20 cigarettes
Surfine ...	8	» » »
Prince de Monaco ...	7	» » »
Fine No. 16 ...	6	» » »
Filter (en tabac d'Orient ou de Virginie ...)	5	» » »

FRITZ F. KUNG

Ingénieur - Spécialiste
14, Rue Stamboul R.C. No. 22062
Téléphone No. 21180 Alexandrie

SPECIALITES

Moulins à Cylindres automatiques
Installations de Silos
Transporteurs à chaîne «Redler» pour céréales, charbon, Transporteurs Pneumatiques pour graines de coton, etc.
Installations de Brasserie - Malterie - Savonneries
Presse Duplex rotative pour l'impression des journaux
Presses pour différents usages.

ETUDE, PROJETS, PLANS, MONTAGES, DIRECTION MONTAGE A FORFAIT OU EN REGIE, MISE EN MARCHÉ, SURVEILLANCE PERIODIQUE.

Agent Exclusif de la Maison BUHLER FRERES, Uzwil (Suisse) pour l'Egypte le Soudan, la Palestine et Chypre.

ESCHER WYSS ZURICH

Représentant pour l'Egypte W. WINKLER
21, Avenue Foud 1er, LE CAIRE
Turbines à vapeur
Turbo-compresseurs
Chaudières

Tauco (LATE DELTA) Manufacturing Company



1936
OUTILLAGE POUR LE TRAVAIL DU BOIS
A COMMANDE MOTRICE
Représentants

SULZER FRÈRES

LE CAIRE - ALEXANDRIE
44, RUE KASR EL NIL
4, RUE GARE DU CAIRE

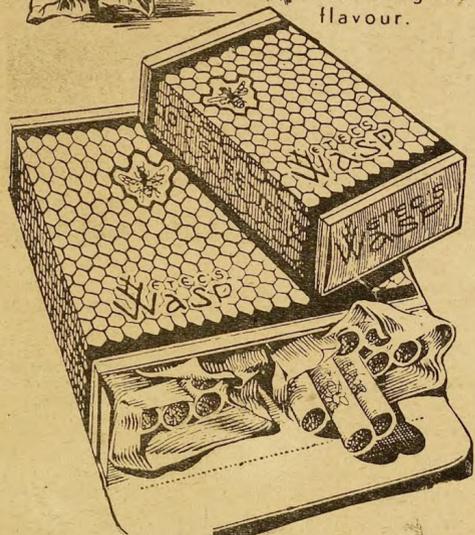
THE LAND BANK OF EGYPT

BANQUE FONCIERE D'EGYPTE
Société Anon. Egyptienne fondée par Décret Khédival du 10/1/1905
Siège Social à ALEXANDRIE
CAPITAL £ 1.000.000 - RESERVES & PROVISIONS £ 805.000
Prêts sur Hypothèques à long ou court terme
Acquisition de créances hypothécaires
Acceptation de capitaux et dépôt avec ou sans intérêts

THE VIRGINIA CIGARETTE AT ITS BEST.



In WETEC'S WASP you have the Virginia cigarette at its best: delicate aroma, smoothness and the real Virginia flavour.



WETEC'S WASP
The perfect Virginia Cigarette.

CHOCOLAT VANILLE

CHOCOLAT AU LAIT

CHOCOLAT AU LAIT & NOISETTES

en tablettes

en vente

chez

"GROPPI" & "A L'AMERICAINE"

R.C. Caire No. 166.

THE LONDON HOUSE

14, RUE SESOSTRIS, 14

ALEXANDRIA - TELEPHONE No. 29173

HIGH CLASS NAVAL - MILITARY - CIVIL

and

LADIES TAILORS

SHIRTS TO ORDER

HOSIERY

Les produits pharmaceutiques

SANDOZ

sont en vente dans toutes les pharmacies du Proche-Orient



SANDOZ S.A. BALE (SUISSE)

S.A. TUNGSRAM - ZURICH

SUCCURSALE D'EGYPTE

LE CAIRE

20, rue Cheikh Abou el Sebaa
B.P. 1885 - R.C. 10294

ALEXANDRIE

26, Bld. Saad Zaghloul
B.P. 587 - R.C. 8052

VALVES DE T.S.F.

APPAREILS DE RADIO

LAMPES ELECTRIQUES

PIECES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES RADIO.

AU CAIRE

Parmi nos Sociétés...

INVITATION

Mme Brunner se fera un plaisir de recevoir les dames suisses pour prendre le thé chez elle lundi le 9 Mars 1941, à 4 h. p.m.



SECTION SUISSE DE TIR, LE CAIRE

L'Assemblée Générale Ordinaire du 15 Février a nommé le Comité suivant pour l'année 1942:

- Président: M. CHARLES MULLER
- Vice-Président / Chef de Tir: M. ALBERT GMUER
- Trésorier / Econome: M. ROBERT REINFRANK
- Secrétaire / Réviseur: Dr. AURELE GRABER
- Assesseur: M. GEORGES TSCHOPP

Un appel en faveur de la Délégation suisse de la Croix Rouge Internationale dans le Proche Orient

Un Comité d'action a été institué à Alexandrie en vue de réunir des fonds pour aider la Délégation de la Croix Rouge de Genève, dans le lourd travail qui lui incombe dans le Proche-Orient.

Tous les Suisses d'Alexandrie auront reçu à ce propos un appel et un formulaire et chacun est prié de bien vouloir lui réserver l'accueil le plus favorable.

Appel à la Colonie Suisse d'Alexandrie

La Délégation du Comité International de la Croix-Rouge au Caire, sera reconnaissante à tous les Suisses qui voudront lui faire don de livres neufs ou usagés en langue française, italienne ou allemande. Ces livres seront distribués aux prisonniers de guerre se trouvant dans les différents camps et hôpitaux d'Egypte, où les bibliothèques sont peu fournies jusqu'ici.

Les livres envoyés à la Délégation du Comité International de la Croix-Rouge ne doivent pas avoir de caractère politique; des dictionnaires en deux langues seraient particulièrement appréciés, ainsi que des livres techniques pouvant permettre aux prisonniers de travailler utilement (mathématiques, sciences diverses, médecine, etc.).

Nous ne doutons pas que cet appel trouvera écho parmi les cercles de la Colonie Suisse qui prouveront ainsi une fois de plus, leur compréhension à l'égard de la tâche humanitaire du Comité International de la Croix-Rouge.

Les livres peuvent être envoyés ou déposés aux adresses suivantes:

LE CAIRE: Délégation du C.I.C.R., 16 Avenue Reine Nefiti.
ALEXANDRIE: Délégation du C.I.C.R., 18, Rue Fouad 1er.

FIRE, LIFE BURGLARY, MOTOR CAR & INSURANCE
Guardian Assurance Company, Limited
FIDELITY
National Guarantee & Suretyship Ass^y, Ltd.

Low Rates - Absolute Security
Claims Promptly and Liberally settled.

HEWAT BRIDSON & NEWBY

ALEXANDRIA: 6, Rue de l'Ancienne Bourse. Tel. 21224
CAIRO: 50, Sharia Kasr el Nil. Tel. 43005.

MENA HOUSE HOTEL
PYRAMIDES

CHAQUE SAMEDI
DINER DANSANT

Prière de réserver les tables d'avance. Tél 96812-3-4

A ALEXANDRIE

Parmi nos Sociétés...



BAZAR ANNUEL DE LA SOCIÉTÉ "HELVETIA"

Le Bazar Annuel de la Société de Bienfaisance «HELVETIA», aura lieu le Samedi 7 Mars 1942, au Cercle Suisse à Chatby à partir de 4 heures p.m.

Il y aura des attractions pour enfants et grandes personnes, danse; buffet froid.

La Fête se prolongera dans la soirée.

(Un comptoir pour déposer les paquets se trouvera dans la salle).

Société Suisse de Secours d'Alexandrie

L'Assemblée Générale Annuelle de la Société Suisse de Secours d'Alexandrie du 1er Mars, après avoir remercié les membres sortant pour les services rendus, a constitué son Comité pour 1942, comme suit:

- Président: M. R. LANDERER.
- Vice-Président: Dr. ALFRED ESCHER.
- Secrétaire: M. RODOLPHE KLAESI
- Trésorier: M. J. E. GRAND.
- M. le Pasteur WIDMER.

Société Suisse d'Alexandrie

Dimanche dernier, 1er Mars 1942, 50 membres actifs de la Société Suisse d'Alexandrie étaient réunis en Assemblée Générale au Cercle Suisse, Chatby.

Après avoir agréé le Rapport du Comité sur l'Exercice 1941 et les comptes pour la même période, les membres procédèrent à l'élection du nouveau Comité pour 1942, dont voici la composition:

- Président: M. A. MAEDER (ancien)
- Vice-Président: M. M. BOUVIER (ancien)
- Secrétaire: M. A. CATTIN (ancien)
- Caissier: M. M. J. KOLLER (ancien).
- Bibliothécaire: M. E. WIDMER (ancien).
- Commissaires: M. R. EICHE (ancien)
M. R. KNAUER (ancien)
M. J. SIGG (ancien)
M. M. SIMMEN (nouveau).

Tous les membres de l'ancien comité, sauf un seul, avaient accepté un renouvellement de leur mandat, de sorte que le choix des titulaires fut grandement facilité. M. A. MAEDER président remercia l'assemblée pour la confiance manifestée à l'égard de ceux qui ont présidé aux destinées du Cercle et qui continueront à le faire une année encore. Il adressa également des remerciements à M. Balzer O., qui se retire après avoir occupé 3 années durant le poste délicat d'économe et souhaita la bienvenue au Comité, à M. Max Simmen, nouvel élu. Les questions à l'ordre du jour furent l'objet de discussions assez animées, puis, en fin de séance, M. Kupper H. se fit l'interprète de l'assemblée, remerciant le Comité pour l'activité déployée l'an dernier et lui souhaitant plein succès en 1942.

La séance se termina à une heure assez avancée, ce qui abrégea le «Frühshoppen» servi ensuite, mais permit néanmoins aux moins pressés de commenter en cercle restreint, les décisions prises par l'assemblée générale.

KING DAVID HOTEL
JERUSALEM

L'Hôtel le plus luxueux en Orient construit en 1930

200 Chambres, 100 Salles de bain

LE PLUS GRAND CONFORT A DES PRIX MODÉRÉS

OUVERT TOUTE L'ANNÉE

S. A. E. "PHAROS"

Capital entièrement versé L.E. 25.000
R.C. No. 171 Alex.

Siège: ALEXANDRIE, 4, Boulevard Saad Zaghloul
Succursales: LE CAIRE - PORT-SAÏD - SUEZ.

Déménagements Locaux par Fourgons Capotonnés
Emballages de Mobilier en Caisses et en Cadres (Liftvans)
Forfaits de Transport pour et de toutes les principales villes du monde
Dédouanements - Transits - Expéditions - Assurances

Services Divins



EGLISE PROTESTANTE D'ALEXANDRIE
14, Rue de la Poste
(Tél. 24249).

Dimanche 8 Mars
10 h. 15 a.m. Culte en allemand.

L'Assemblée Générale de l'Eglise Protestante d'Alexandrie, aura lieu le Dimanche 15 mars 1942, à 11.15 a.m., à l'issue du culte. La présence d'un nombre déterminé de membres de l'Eglise est nécessaire pour que l'Assemblée puisse délibérer valablement.

- Ordre du Jour:
- 1) Procès-verbal de la dernière assemblée générale.
 - 2) Rapport annuel sur la situation générale de l'Eglise.
 - 3) Rapport sur la situation financière et projet de budget pour 1942.
 - 4) Rapport des Censeurs.
 - 5) Délibération et décision sur les motions éventuellement présentées en vertu de l'article 29, al. 5 des statuts.
 - 6) Election de trois membres sortant du comité.
 - 6) Election des censeurs.
- Pour tout ce qui concerne l'Eglise, prière de s'adresser au pasteur Widmer, Tél. 24249 ou R. 1802.

EGLISE EVANGELIQUE DU CAIRE

39, Avenue Fouad 1er
Dimanche 8 Mars

10 h. 15. Ecole du Dimanche.
11 h. - Culte: «DEVANT LA SOUFFRANCE; IL REVOLTE».
En prévision des fêtes de Pâques et du culte de Confirmation, un chœur de dames et de demoiselles se réunit le mercredi, à 6 h. p.m., au domicile du pasteur. Toutes celles qui voudront s'y joindre seront les bienvenues.

Adresse de M. le Pasteur Ecuyer: 30, Rue Madateh, 5e étage, appartement 18. Tél. 42199

VENDREDI 6 MARS, à 6 h. p.m., à l'Oriental Hall de l'Université américaine, 4ème conférence de la série sur le Christianisme et l'Ordre mondial: «Le Christianisme et l'Education», en anglais, par le Dr. Charles Watson, Recteur de l'Université américaine.

FIANCILLES

Nous apprenons avec le plus vif plaisir les fiançailles de notre compatriote:

Melle MARG. BLANCHE de JENNER avec
Capt. HUGH HOLMES
du 5th R. Northumberland Fusiliers.

Nous présentons à cette occasion, aux heureux fiancés ainsi qu'aux parents, l'expression bien sincère de nos félicitations et de nos vœux les meilleurs.

APPEL A LA COLONIE SUISSE DU CAIRE

Le Comité International de la Croix-Rouge serait très reconnaissant aux personnes de la Colonie Suisse du Caire qui pourraient lui prêter certains meubles tels que: bureaux ou tables et armoires à étagères. Deux machines à écrire seraient également très utiles.

SOCIETE HELVETIA

Ouvroir des Dames Suisses

Madame, Nous avons l'honneur de vous faire savoir que selon la décision de l'Assemblée Générale Annuelle du 26 janvier, la fête de bienfaisance de l'Helvetia aura lieu le 7 Mars dans la grande salle des fêtes du Cercle, à partir de 4 heures de l'après-midi et se prolongera dans la soirée. Comme les années précédentes il y aura un buffet, un bar, différentes jolies attractions, on dansera. Pour faciliter l'estimation des objets ainsi que l'arrangement des comptoirs de vente, le Comité vous serait reconnaissant, si vous vouliez avoir la bonté d'envoyer l'ouvrage et les objets destinés à la pêche, à la roue, à la loterie etc., le 4 Mars au plus tard. Veuillez agréer, Madame, nos plus cordiales salutations. Le Comité.

CONFISERIE - TEA-ROOM BAR

JEAN LOQUES

Rue Soliman Pacha, Le Caire
Service à domicile.

A NOS LECTEURS

NOUS PRIONS NOS LECTEURS DE BIEN VOULOIR SOUSCRIRE UN ABONNEMENT 1942-1943 AU:

«JOURNAL SUISSE D'EGYPTE ET DU PROCHE-ORIENT».

LES ABONNEMENTS PEUVENT ETRE ADRESSES AU CAIRE:

à M. J. SAPIN
22, Rue Kasr el Nil
Tél. 40938

à ALEXANDRIE:
à l'Administration du Journal
30 Rue Salah el Dine
Tél. 29795.

BANQUE OTTOMANE

FONDÉE EN 1863

CAPITAL ... Lstg. 10.000.000 VERSE ... Lstg. 5.000.000
RESERVES ... Lstg. 1.250.000

LONDRES MANCHESTER ISTANBUL

AGENCES EN EGYPTE:

ALEXANDRIE - LE CAIRE - MOUSKY - ISMAILIA - MINIEH - PORT-SAID - MANSOURAH - GENEIFA - PORT-TEWFIK.

Agences dans toutes les Principales villes de:

TURQUIE - CHYPRE - IRAK - IRAN
PALESTINE - TRANSJORDANIE.

La BANQUE OTTOMANE traite toutes sortes d'Opérations de Banque.
R.C. Alexandrie 143

IONIAN BANK LIMITED

Fondée en 1839

Siège Social: 25/31, Moorgate, LONDRES E.C. 2

Capital autorisé: £ 1,000,000. Capital Souscrit et versé: £ 600,000

Fonds de Réserve: £ 75,000

Succursale en Egypte: 10, Rue Adib, ALEXANDRIE
Agences » » » Benha, Beni-Suef, Damahour, Fayoum, Mansourah, Minieh, Tantah, Zagazig.

Succursales et Agences en GRÈCE et à CHYPRE

Toutes opérations de Banque, Caisse d'Épargne.
R. C. No. 374 - Alexandrie.

The Tractor & Engineering Co. S. A. E.

(incorporating MOSSERI, CUIRIEL & Co.)

ALEXANDRIE: 7, Rue de la Gare du Caire
LE CAIRE: 140, Rue Emad el Din

AGENTS DES MAISONS:

MARSHALL, SONS & Co. (Successors) Ltd.
Gainsborough.

INGERSOLL-RAND Co. Ltd. - Londres.
THE GENERAL ELECTRIC Co. Ltd. Londres.

Garantie

L'emballage et la capsule de garantie de l'huile TONELINE préviennent la fraude.

vérifiez la capsule

TONELINE

JACOT-DESCOMBES & Cie

BUREAU TECHNIQUE

ALEXANDRIE, 12, Rue Sidi Metwalli - Tél. 27227
LE CAIRE, 21, Avenue Fouad Ier - Tél. 53959

BROWN BOVERI Machines et appareils électriques
Moteurs - Transformateurs - Soudure à l'arc - Traction électrique - Centrales
Turbines à vapeur - Chaudières Velox

SCHLIEREN LANDIS et GYR Ascenseurs - Monte-charge
Compteurs électriques

J. G. JACOT-DESCOMBES - Bureau d'Ingénieur - Conseil
Projets d'installations électriques, thermiques et frigorifiques.
Elaboration de devis - Expertises - Inspections - Surveillance.

COMPTOIR DES CIMENTS

Société Egyptienne de Ciments Portland Tourah et Helwan
Portland Cement Company

Siège Social: LE CAIRE, 21, Avenue Fouad Ier, Immeuble « La Genevoise »
B.P. 844, Téléphone 46025

Bureau: à ALEXANDRIE, Rue de la Poste No. 10
B.P. 397, Téléphone 21579

CIMENT PORTLAND ARTIFICIEL

Garanti conforme au British Standard Specification for Portland Cement, ainsi qu'aux spécifications du Gouvernement Egyptien.

« SUPERCRETE

Ciment à haute résistance et à durcissement rapide

SEAWATER CEMENT

Ciment Portland Artificiel spécialement fabriqué pour travaux exposés à l'attaque des eaux de mer et des eaux sulfatées.

PRODUCTION ANNUELLE: 600.000 TONNES

CREDIT LYONNAIS

FONDÉ EN 1863.

AGENCES EN EGYPTE SOUS

L'ADMINISTRATION DU SIÈGE DE LONDRES

ALEXANDRIE - LE CAIRE-MOUSKY - PORT-SAID

R.C. 136 R.C. 2361 R.C. Canal 113

TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE

COFFRES-FORTS EN LOCATION AU CAIRE ET A PORT-SAID

Le coin de la ménagère

Pour remplacer le calcium qu'il est si difficile de se procurer actuellement, voici un bon fortifiant, peu coûteux:

COGNAC AUX OEUFS. - Se procurer 12 oeufs très frais (du jour), les laver et verser dessus (dans un grand bol) 12 jus de GROS citrons. Remuer plusieurs fois par jour. Après 36 ou 48 heures, les coquilles doivent être complètement fondues, et il ne doit rester autour des oeufs que la mince pellicule molle et opaque, qui retient l'intérieur. Retirez cette enveloppe et battez vos oeufs avec le lait de phosphate obtenu du jus de citron et des coquilles. Ajouter 1 litre et demi de sucre en poudre, continuez à battre, puis ajoutez ensuite une bouteille de Cognac (Zotlos ou autre, environ 3/4 de litre à P.T. 25), battre encore 5 minutes. Passer ce mélange et mettre en bouteilles.

Prendre un verre à liqueur avant les deux principaux repas.

TANTE DAASIE

Par ci, par là

LES DIX COMMANDEMENTS DE DIEU

L'écrivain catholique Paul Claudel, dans une longue étude parue dans «La vie intellectuelle», fait une intéressante analyse des dix commandements tels qu'ils furent donnés au Sinaï. Retenons plus particulièrement son introduction où il affirme le caractère universel et éternel du Décalogue et où il fait allusion à la mutilation par l'Eglise dont les dix commandements ont été l'objet.

L'explorateur de la Bible qui, suivi de quatre cents chameaux ployant ouvrages de références, est parvenu à ce site de l'Exode où le doigt du Tout Puissant Lui-même a écrit en caractères ineffaçables sur une double page de pierre Ses dix Commandements pour tous les siècles et tous les hommes, n'est pas médiocrement surpris de voir que ce texte sacré ne correspond pas avec le petit poème qu'il a appris par cœur dans son catéchisme français, étant enfant, et qu'il retrouve encore dans son paroissien quand il va se confesser. Le deuxième Commandement, relatif aux idoles, a été purement et simplement supprimé! En revanche on a coupé en deux le dixième Commandement. Les sixième et neuvième Commandements sont à peu près pareils, de sorte que dans l'examen de conscience ils sont placés sous la même rubrique. Et, ce qui est plus grave encore peut-être, toute l'économie du Code sacré a été bouleversée, de sorte que l'un des Commandements qui appartient à la seconde page a été reporté à la première.

Le coin du Sourire

IL CHERCHAIT L'OUBLI

Des explorateurs pénétrant dans une forêt vierge de l'Afrique Centrale trouvent à plusieurs reprises, des traces du passage récent d'un homme.

Intrigués, ils se mettent à la recherche et finissent par se trouver nez à nez avec un grand gaillard hirsute, presque nu mais très calme.

— Je vois, fait l'homme, vous êtes étonnés de me trouver ici. J'ai fui le monde, les gens, la ville. J'ai suivi venu ici afin de chercher l'Oubli.

— L'Oubli? L'Oubli de quoi?
Le solitaire réfléchit et répond :
— L'Oubli de quoi? Ma foi, j'ai oublié.

LA CIRCULATION A ALEXANDRIE

UN RECUEIL DES REGLEMENTS

Le département du trafic à Alexandrie vient de publier un recueil des règlements concernant la circulation que les automobilistes peuvent consulter avec beaucoup de profit.

Il y a, tout d'abord, l'Ordonnance du gouverneur militaire relative à l'interdiction pour les voitures de circuler rue Chérif pacha et rue Fouad Ier, jusqu'au Palais Municipal ainsi que l'organisation du trafic en sens unique dans certaines autres rues et, notamment, Place Mohamed Aly, rue de l'ancienne Bourse, rue Mahmoud pacha El Falaki, rue Adib, une partie de la rue Tewfik etc. Il y a, également, l'interdiction aux obsèques, cyclistes, etc. de circuler dans certaines rues puis vient le règlement sur le stationnement des automobiles. Le recueil publie la liste complète des rues à sens unique et des squares pour le stationnement des véhicules.

Il y a lieu de rappeler l'Ordonnance du gouverneur militaire d'Alexandrie concernant les restrictions sur l'éclairage des phares, les signes distinctifs que doivent porter les phares des chefs d'ilot et des volontaires de la défense passive, sur l'interdiction d'utiliser un clackson ressemblant au son de la sirène d'alerte ni pendant un raid aérien ou entre 10 h. du soir et 7 h. du matin, etc.

Enfin, le recueil contient la liste des rues où la circulation est interdite la nuit ainsi que le tarif approximatif des taxis pour les principales courses.

CONCERTS

SALLE DES FETES BAUDROT

Samedi 7 mars 1942 à 6 heures p.m., sous les auspices de la Société des Concerts d'Egypte, un récital de piano oeuvres de Georgette - Wanda Sliny, jouées par elle-même avec le concours de Mr. Montebrozzi (violoncelle) aura lieu dans la Salle des Fêtes Baudrot, 2, Avenue Fouad Ier.

PROGRAMME :

- Pastorale
Deux Etudes: No. II et No. VIII (Poland)
Berceuse,
Petite Prélude,
Feuille d'Automne,
Mazurka,
Fête au Village.
- Sonate No. II (Agitato, Intermezzo, Andantino, Allegro).
Etude No. X,
Lieder,
Divertissement,
Sérénade Andalouse,
Chanson d'Amour (pour violoncelle et piano).
Tempo di Valse.

A L'ATELIER

Un récital de Piano donné par Mme Helyett Bousson aura lieu Samedi 14 mars à 4 heures très précises à l'Atelier, 2, rue Saint-Saba.

PROGRAMME:

- Bach-Listz: Fantaisie et Fugue en sol mineur,
Beethoven: Sonate op. III (Maestoso, allegro con brio, appassionato, Arietta (con variazioni), Adagio molto semplice e cantabile).
- Chopin: Deux Ballades (en sol mineur et en la mineur).
Terni: Deux Etudes (No. 5 et 6),
Granados: Deux Danses.
Albeniz: Sévilla, Triana.
Prix des places (taxe comprise) P.T. 25. — (Pour les membres de l'Atelier et les militaires en uniforme P.T. 20).

KAMAL

177 Rue Emad El Dine (en face Magasin Adès)

Maison spécialisée pour la vente d'articles Bonneteries hommes - Chemises, Pyjamas, Robes de Chambre prêts et sur mesure.

AUTOMOBILES PEUGEOT - NASH

Voitures Neuves et d'occasion

Bicyclettes Raleigh Rudge - Hercules

Facilités de paiement

G. PAVID & Co

Rue Elfy Bey
Le Caire. - R.C. 1382



MIEL PUR ABADIEH REINHART

El Hawab Dakalish
Représentant à Alexandrie: M. SURBECK
Représentant au Caire: M. SCHOTT

Préservez votre santé en buvant

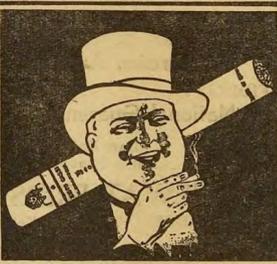
Les Eaux Gaseuses
N. SPATHIS

La boisson saine et rafraichissante par excellence

MONTRES DE QUALITE

chez O. DUSONCHET & FILS
2, Av. Fouad Ier, LE CAIRE
Maison suisse fondée en 1896

CHRISTO CASSIMIS



LES CIGARETTES DES BONS FUMEURS
R.C. Alex. No. 18143

Macdonald's

Special Soda Water
Makes a Good Drink Taste Better
MACDONALD'S MINERAL WATERS
3, Sharia Cattauil, Tel. 20270, CAIRO.

Joseph FRIGIERI

BRITISH FIRM
6, S. Mark Street
ALEXANDRIA
R.C. 22061 Alex. Tél. 23337

IRONMONGERY AND GENERAL HARDWARE STORE

CARPENTER'S AND MECHANICAL TOOLS, GARDEN IMPLEMENTS.

YALE LOCKS AND PADLOCKS, etc., etc.

FILATURE NATIONALE D'EGYPTE

S. A. E.
ALEXANDRIE (R.C. Alex. 99.)
Capital : Lstg. 800.000
R. C. Alex. 99

Filatures, Retorderie, Tissage, Blanchisserie; Teinturerie, Fil à Coudre
BUREAUX à KARMOUS: Téléphone 21399.
AGENCE au CAIRE: 71, Rue Neuve (Mousky) Tél. 51884
R.C. Caire 984

COMPTOIR POUR LA VENTE DES FILES EGYPTIENS:
4, Rue Sultan el Sabeh, Hamzaoui. Téléphone 53507
R.C. Caire No. 10

MAGASINS DE VENTE A ALEXANDRIE :
14, Rue Chérif Pacha et 26, Boulevard Saad Zaghloul ainsi que dans presque tous les quartiers de la ville.

Sociétés-Sœurs de la FILATURE NATIONALE D'EGYPTE:

SOCIÉTÉ ÉGYPTIENNE des INDUSTRIES TEXTILES S.A.E. Tél. 27493 Usines à Moharrem Bay sur la rive gauche du Canal Mahmoudieh Capital L.E. 500.000 Tissage du coton, lin jute et soie. Blanchisserie, teinture et impression. R.C. Alex. 128	SOCIÉTÉ ÉGYPTIENNE de l'INDUSTRIE de BONNETERIE S.A.E. Tél. 2904 Usines près du Pont de Moharreb Bey Capital: L.E. 100.000 Tissage, Tricotage, Bonneterie, Blanchiment, Teinture de toute fibre textile. R.C. Alex. 10259	SOCIÉTÉ ÉGYPTIENNE d'INDUSTRIE de TISSUS-ÉPONGES Production spéciale des meilleurs TISSUS-ÉPONGES en Egypte R.C. Alex. 2709
---	--	--

NOMBRE TOTAL D'OUVRIERS EMPLOYÉS: 10.000

Société Commerciale Belgo-Egyptienne

Société Anonyme Egyptienne
Ancienne Maison J. GHYSELEN
ALEXANDRIE, 4, Rue Chérif Pacha B.P. 654
Succursale au CAIRE: 18, Rue Adly Pacha - B.P. 127 - Tél. 59626 Reg. Comm. 936

Charbons, Engrais Chimiques, Dédouanages, Transports, Représentations Commerciales et Industrielles.

Agents et Distributeurs en Egypte du
CENTRAAL STIKTOF VERKOOPBUREAU
LA HAYE (HOLLANDE)
(Sulfate d'Ammoniaque, Nitrate de Chaux, etc.)

BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL AND OVERSEAS)

LONDON Offices:
29, Gracechurch Street, E.C. 3, Circus Place, London Wall, E.C. 2.
Oceanic House, 1, Cockspar Street, S.W. 1.
CAPITAL SUBSCRIBED £6,975,500 - Capital Paid Up £4,975,500
Reserve Fund £2,100,000
C. R. Alexandria No. 92
OVER 400 BRANCHES
Egypt, Sudan, Palestine, Cyprus, Union of South Africa, Rhodesia, Kenya, Uganda, Tanganyika, Portuguese East Africa, Nyasaland, South West Africa, British West Africa, British West Indies, Eritrea, Abyssinia and British Guiana, Mauritius, Liverpool, Manchester, Gibraltar, Malta and New-York.
HEAD OFFICE: 54, LOMBARD STREET, LONDON, E.C. 3.
BARCLAYS BANK (Canada), Montreal and Toronto.
The Bank acts as Correspondent for Home, Colonial and Foreign Banks.
AFFILIATED TO BARCLAYS BANK Ltd. (TOTAL RESOURCES EXCEED Lstg. 400,000,000)

DISQUES - GRAMOS - RADIOS



chez: VOGEL & Co.

LE CAIRE :
16, Sh. Adly Pacha
ALEXANDRIE :
28, Rue Chérif Pacha

Banque Belge et Internationale en Egypte

Société Anonyme Egyptienne
Autorisée par Décret Royal du 30 Janvier 1929
R.C. Caire No 39 - R.C. Alex. No 692
Capital souscrit... L.E. 1.000.000
Capital versé... L.E. 500.000
Réserves au 1er juillet 1941... L.E. 37.983
Siège Social au Caire: 45, Rue Kasr El Nil
Siège à Alexandrie: 10, Rue de Stamboul
« Traite toutes opérations de Banque »

Chauffez-vous et faites votre cuisine au gaz

CHAUFFE-BAIN depuis P.T. 1200
1er versement P.T. 210, et 11 mensualités de P.T. 90
CUISINE AVEC FOUR depuis P.T. 730
1er versement P.T. 125, et 11 mensualités de P.T. 55

LEBON & Cie.
Rue Sidi Metwalli No. 14 - ALEXANDRIE

IMPRIMERIE A. PROCACCIA, 30, Rue Salah El Dine - Tél. 22564

FE 10

instantané...!

Visite inattendue? ...

NESCAFÉ

vous permet d'offrir à la minute un délicieux café.

Le café sans cafetière

c'est un produit NESTLÉ

GORDON'S GIN